

E13 - Project Apple

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:01] Narrator

*In an era in which the nations of
the world were waging a fierce war*

[00:04] Narrator

of information just out of sight,

[00:06] Narrator

two countries were at odds with each other:

[00:08] Narrator

Ostania, in the east,

[00:11] Narrator

and Westalis, in the west.

[00:13] Narrator

*In order to keep an eye on the actions of
a leading figure in Ostania's government,*

[00:17] Narrator

Westalis set Operation Strix in motion.

[00:21] Narrator

*The skilled agent, Twilight, who has
been tasked with this operation,*

[00:25] Narrator

*had succeeded in completing phase one:
creating a pretend family,*

[00:28] Narrator

*and enrolling his daughter in
the prestigious Eden College.*

[00:34] Narrator

The father, a spy...

[00:36] Narrator

The mother, an assassin...

[00:39] Narrator

The daughter, a telepath...

[00:41] Narrator

The mission that involves these three

[00:43] Narrator

hiding their true identities

from each other continues.

[00:45] Narrator

*And now, after successfully gaining
one of the eight Stella required*

[00:50] Narrator

to become an Imperial Scholar,

[00:53] Narrator

the mission has moved into phase two:

[00:55] Narrator

*making the necessary progress
to attend the social gathering*

[00:58] Narrator

*that their target, Donovan Desmond,
will be attending.*

[02:43] Keith

All right. We're all set.

[02:47] Keith

Let's begin.

[02:50] Announcer

And now for our next story.

[02:52] Announcer

*Yesterday afternoon, Foreign Minister
Brantz and his entourage from Westalis*

[02:56] Announcer

arrived at Berlint Airport.

[02:59] Announcer

At the ministerial conference tonight,

[03:02] Announcer

*they will begin coordinating for the
summit between East and West...*

[03:16] Yor

Are you all right?!

[03:18] Loid

Hey.

[03:19] Loid

Slow down and eat.

[03:22] Anya

Fanks for the food!

[03:24] Anya

Papa, Mama, hurry it up already!

[03:29] Loid

What are we going to do with her?

[03:31] Yor

Well, it's no surprise she's excited.

SIGN PROJECT APPLE

[03:34] Yor

Since today's the day...

[03:38] Anya

Woof, woof, woof-woof...

[03:40] Anya

Woof, woof, woof-woof...

[03:42] Yor

You're so excited, Miss Anya.

[03:45] Anya

Does Mister Dog eat peanuts?

[03:48] Loid

You probably shouldn't give one too many.

[03:51] Anya

Boo...

[03:52] Yor

Let's make sure to give the
doggies what they like.

[03:54] Loid

*Our outing today is actually
for Operation Strix.*

[03:58] Loid

Our destination: a pet shop.

[04:02] Loid

We're here.

[04:05] Loid

*This is because Anya said she wanted a
dog as her reward for earning a Stella.*

[04:11] Loid

*Until she gets eight Stella and
I get into that social gathering,*

[04:14] Loid

*I need to keep her motivation high,
no matter what.*

[04:16] Anya

Reward, reward! Woof, woof, woof-woof!

[04:21] Pet shop owner

Welcome.

[04:27] Pet shop owner

Well, what do you think, sir?

[04:29] Pet shop owner

We've made sure to properly
train all of our dogs.

[04:33] Loid

*This is a pet shop that works with
our agency, and sells war dogs.*

[04:37] Loid

I figured if we're going to get a dog,

[04:38] Loid

we'd be best off with a guard

dog for safety reasons, but...

[04:43] Loid

Don't they look very smart and cute,

[04:45] Loid

Anya?

[04:51] Loid

That's a no!

[04:52] Loid

She clearly doesn't want any of them!

[04:55] Doberman

Me strong.

[04:55] Loid

Don't you have any that are a bit smaller and at least a *little* cute?

[04:56] Pitbull

Gots big muscles.

[04:58] Pet shop owner

Hmm... I guess I could ask a breeder I know.

[04:59] Anya

Anya doesn't like any of them.

[05:00] Yor

Oh, yes, they do look a bit mean.

[05:06] Pet shop owner

Apparently, a shelter is having an adoption event right now.

[05:10] Loid

Then we'll just head over there.

[05:16] Loid

A new order?

[05:20] Loid

Sorry, I suddenly have a stomachache.

[05:24] Loid

You two go ahead to the shelter by the station.

[05:26] Loid

I'm going to find a bathroom.

[05:28] Yor

Huh? Are you all right?

We can wait right here.

[05:31] Anya

Papa takes a really long time when he goes to the shitter to shit, so we should probably go.

[05:35] Yor

I-Is that so?

[05:37] Yor

All right...

[05:38] Loid

You need to watch your mouth, young lady.

[05:41] Loid

*An excellent assist,
but at the same time... yeah.*

[05:46] Loid

Wait... You didn't say anything about taking me all the way to headquarters.

[05:50] Loid

If I take too long, my family will get suspicious.

[05:53] Senior Agent

If you've got a problem, take it up with Handler.

[05:55] Senior Agent

This is an emergency summons.

[05:59] Loid

A plot to assassinate Foreign Minister Brantz?

[06:02] Senior Agent

They're probably targeting tonight's summit.

[06:04] Senior Agent

The ones believed to be behind this are a group of isolationists

[06:09] Senior Agent

who attend Berlint University.

[06:11] Senior Agent

Apparently, the Secret Police also had their eyes on them.

[06:14] Senior Agent

We just happened to apprehend one of them who was hanging around the embassy.

[06:17] Senior Agent

We're currently interrogating him.

[06:20] Senior Agent

But he won't tell us where his friends are or anything else.

[06:23] Loid

And that's why I was called in?

[06:26] Senior Agent

Being both a papa and an agent... Must be tough balancing the two.

[06:31] Loid

Being a father is part of the mission.

[06:34] Loid

But I guess the times are changing...

[06:37] Loid

To think that a child like him could be a terrorist.

[06:47] Kris

Keep coming back all you want.
I'm never gonna talk.

[06:49] Kris

I won't sell out my comrades.

[06:53] Sylvia

That's quite all right.
You're no longer necessary.

[06:56] Sylvia

We've captured your leader, after all.

[07:05] Kris

Keith?!

[07:07] Fake Keith

I-It was him!

[07:09] Fake Keith

He planned all this!

[07:11] Fake Keith

We were tricked into helping him!

[07:14] Fake Keith

You gotta believe me!
I didn't do anything wrong!

[07:15] Kris

Uh, Keith? What are you...

[07:17] Fake Keith

I'll tell you anything you want!
Just let me go!

[07:20] Member C

Shut up and keep walking.

[07:24] Kris

He just...

[07:26] Kris

Is he really gonna put this all on me?

[07:28] Sylvia

Some comrade.

[07:31] Sylvia

Well, it doesn't really matter to
us which one of you is the leader.

[07:35] Sylvia

We only care about which one
gives us the intel we need.

[07:39] Sylvia

Now, what do we do with you?

[07:42] Kris

Wait, it's not me! He's the leader!

[07:44] Kris

I'm not lying! He's the one...
who proposed the plan...

[07:49] Sylvia

I'd love to hear more.

[07:53] Kris

Keith planned out all of it.

[07:55] Senior Agent

Thank goodness we had some footage of Keith's past activities.

[07:55] Kris

I just went along with it.

[07:57] Kris

I'll tell you what I know about the other members, too.

[08:00] Kris

First, there's Kurt, who's in the same program as Keith.

[08:00] Fake Keith & Loid

It's impossible for me to perfectly play the role based on such a short video.

[08:03] Kris

There's also a handful of guys from the psych program.

[08:05] Fake Keith & Loid

If we were dealing with a pro, he would've been on to us.

[08:06] Kris

I don't usually talk to them, so I don't know their names.

[08:09] Kris

There's also Kevin and Kim from the engineering program.

[08:13] Kris

Those are all the guys I know.

[08:15] Kris

Our hideouts are a warehouse near the university

[08:18] Kris

and the second floor of a bar on 11th Street.

[08:21] Sylvia

Exactly how were you going to carry out the assassination?

[08:27] Kris

Dogs.

[08:29] Kris

I don't know exactly how many...

[08:31] Kris

But the plan was to strap bombs onto a dozen or so dogs

[08:35] Kris

and have them ambush him
while he was on the move.

[08:39] Sylvia

Bomb dogs?

[08:41] Senior Agent

Not good. It's not gonna be
easy stopping trained dogs.

[08:45] Loid

But that's impossible.

[08:47] Loid

Giving a war dog proper special training

[08:49] Loid

costs just about as much as
a small missile per dog.

[08:53] Loid

I can't imagine ordinary students
being able to afford that.

[08:57] Senior Agent

Either they have someone from
the far right backing them,

[09:00] Senior Agent

or there's a sympathizer from a third power.

[09:05] Sylvia

As you heard, we've got quite
the problem on our hands.

[09:09] Sylvia

In order to stop this terrorist attack,
we'll have to make the first move.

[09:13] Loid

Could we not have the summit canceled?

[09:15] Sylvia

Doubtful. The Eastern government
has a reputation to uphold.

[09:19] Sylvia

Though I'm sure the opposition
would be thrilled.

[09:22] Sylvia

Casually leak this information
to the ruling party.

[09:25] Sylvia

I'm sure they'll also want to
avoid any pointless trouble.

[09:28] Senior Agent

Yes, ma'am.

[09:30] Sylvia

Sorry, but we'll need your

help for a bit longer.

[09:33] Loid

Understood.

[09:34] Sylvia

Relations between the East
and West are on thin ice.

[09:37] Sylvia

Regardless of whether the
assassination is a success or not,

[09:40] Sylvia

if this becomes public,
the ice may finally break.

[09:44] Sylvia

We're going to stop them, whatever it takes.

[09:55] Terrorist F

I'm gonna go buy some coffee.

[09:57] Terrorist F

Wait here.

[09:58] Terrorist F

You better behave, pups.

[10:02] Terrorist G

Well, these dogs are definitely smart,

[10:04] Terrorist G

even if they're up there in years already.

[10:18] Mother

Hey!

[10:19] Child

Yay!

[10:20] Mother

You'll trip if you run like that!

[10:23] Terrorist G

Hey, damn it!

[10:29] Mother

Hey, where'd this dog come from?!

[10:29] Child

No! He's gonna eat me!

[10:35] Passerby A

Whoa, that sign fell.

[10:36] Passerby C

That startled me.

[10:37] Passerby B

That sure was a close one, kid.

[10:39] Child

Did you just save me?

[10:42] Child

Thanks.

[10:44] Bond

Borf.

[10:44] Terrorist G

Er, sorry about my dog, ma'am.

[10:47] Terrorist G

Don't go running off
like that, you dumb mutt!

[10:49] Terrorist F

What's wrong?

[10:50] Terrorist G

This stupid dog just bolted on me.

[10:53] Terrorist G

Are these dogs really gonna work?

[10:55] Terrorist F

Not like we can change our plan now.

[10:58] Terrorist F

We got the area all checked out
and ready, so let's head back.

[11:02] Terrorist F

We'll be in a world of hurt if we piss off Keith.

[11:15] Yor

So this is an adoption event.
It's bigger than I had imagined.

[11:20] Yor

I wonder why Loid didn't bring us here first.

[11:25] Anya

Tiny doggies!

[11:27] Anya

Kitties!

[11:29] Anya

Bunnies!

[11:31] Yor

Oh! You mustn't, Miss Anya! You'll get lost!

[11:35] Yor

Listen carefully.

[11:36] Yor

Promise me you won't leave
this area with the doggies.

[11:40] Anya

Okay.

[11:42] Yor

Oh... That dachshund is adorable!
Its legs are so short!

[11:47] Anya

It's cute even with stubby legs?

[11:50] Anya

Does that mean Anya's cute, too?

[11:52] Anya

A Chihuahua!

[11:54] Anya

A Pomeranian!

[11:56] Anya

Huff, huff, huff...

[11:57] Staff

Are you looking for a dog to adopt?

[12:00] Yor

Is there a breed that's easy to keep?

[12:02] Anya

Huff, huff, huff...

[12:08] Anya

What a big Mister Dog.

[12:19] Anya

Anya's family?

[12:22] Terrorist G

What's wrong now? Come on, start walking!

[12:26] Anya

Was that... Mister Dog's thoughts?

[12:33] Staff

Toy poodles rarely shed, so cleaning up after them is a breeze.

[12:39] Anya

Mama! There is a doggy that knows about our family!

[12:43] Yor

What are you talking about, dear?

[12:49] Staff

If you're looking for smaller breeds, Shih Tzus are very friendly.

[12:58] Anya

Just for a little bit...

[13:02] Anya

A shop?

[13:08] Anya

Where did Mister Dog go?

[13:18] Anya

Mister Dog...

[13:26] Anya

Who are you?

[13:30] Keith

You better not have done anything to draw attention.

[13:34] Terrorist G

D-Don't worry.

[13:35] Terrorist G

There were people with dogs everywhere

because of the adoption event.

[13:40] Keith

It's finally time.

[13:42] Keith

If this plan with the
bomb dogs is a success,

[13:45] Keith

the façade between the East and
the West will finally come down.

[13:50] Keith

In order to restore Ostania
to its former glory...

[13:53] Keith

We'll just have Foreign Minister Brantz
become the catalyst for war.

[13:59] Keith

We're going to bring down those
arrogant pigs of the West.

[14:02] Terrorists

Bring them down!

[14:04] Anya

B-Bad guys?!

[14:07] Anya

This is the bad guys' house!

[14:17] Kurt

Hey, what the hell are you guys doing?

[14:20] Kurt

This little brat heard everything!

[14:22] Terrorist A

Wait, are you serious? Who is that?

[14:25] Terrorist G

Uh... Wh-What do we do?

[14:28] Kurt

Whoa, there!

[14:29] Keith

What are we gonna do? Well...

[14:33] Keith

We'll just have to take care of her.

[14:43] Terrorist A

Yo, Keith, come on. She's just a little kid.

[14:48] Keith

If she tattles to her parents,
our plan will be ruined.

[14:53] Keith

Kurt, keep her mouth shut.

[15:05] Anya

Mister Dog!

[15:07] Terrorist G

Damn it... He's not listening again!

[15:09] Terrorist F

Maybe this one was a dud.

[15:14] Terrorist E

You picked the wrong guy to borf at.

[15:16] Terrorist E

I'll shut you up for good.

[15:23] Anya

Shock!

[15:29] Terrorist E

This little...

[15:30] Keith

Don't. Don't damage the goods.

[15:33] Terrorist G

But we need to shut him up.

[15:36] Terrorist F

That's no problem.

[15:38] Terrorist F

No one's gonna pay it any mind
if they hear a dog barking today.

[15:43] Yor

Miss Anya? Where did you go?!

[15:47] Yor

Um, pardon me.

[15:48] Yor

Did you happen to see a little
girl who looks like this?

[15:51] Patron A

Dunno...

[15:52] Patron B

I can't say I have.

[16:07] Yor

She's not here. She's nowhere in the venue...

[16:11] Yor

Could it be... that she was eaten by a dog?!

[16:12] Anya

Aaaaaa...

[16:15] Yor

No, no, calm down, Yor.

That is probably unlikely.

[16:20] Yor

But then, could she have been...

[16:22] Yor

kidnapped?!

[16:23] Announcer

There have been a string of

kidnappings in Central Ariane

[16:26] Announcer

*involving young women who were abducted
and forced into marriage.*

[16:28] Yor

Oh, how frightening.

[16:31] Kidnapper

I'll make you my bride.

[16:32] Anya

Mrrrgh...

[16:37] Yor

Wh-Wh-Wh-What should I do?!

[16:39] Yor

Miss Anya will be forced to marry someone!

[16:41] Yor

*Of course this had to happen
when Loid isn't here.*

[16:44] Yor

Oh, what do I do? Whatever shall I do?

[16:47] Yor

Please hurry back from the bathroom, Loid!

[16:58] Sylvia

*All of the locations he offered
up turned out to be duds.*

[17:03] Sylvia

How is it on your end?

[17:04] Loid

Bingo.

[17:06] Loid

*There were two white vans
rented here under the name*

[17:09] Loid

of one of the terrorists, Kevin Knowles.

[17:11] Loid

The plate numbers are...

[17:13] Sylvia

*Excellent work. I'll have someone
look into this immediately.*

[17:16] Sylvia

Oh, as for where they were getting the dogs,

[17:19] Sylvia

one lead was particularly suspicious.

[17:23] Sylvia

I'm sure even you've heard of it before...

[17:27] Sylvia

Project Apple.

[17:30] Sylvia

It was research done under the former government of Ostania,

[17:34] Sylvia

to try to create animals with terrifyingly high IQ for military purposes.

[17:39] Loid

I'm aware of it.

[17:40] Loid

I heard they repeated some pretty reckless experiments,

[17:43] Loid

but the government fell apart during their research,

[17:46] Loid

and the project came to a standstill.

[17:47] Loid

They say it ended with mediocre results that were far from their intended goal.

[17:51] Sylvia

Correct. And then came rumors that the dogs and other animals

[17:55] Sylvia

that were no longer needed ended up on the black market instead of being put down.

[17:59] Loid

And you think the terrorists got a hold of them?

[18:03] Sylvia

It's possible.

[18:05] Sylvia

They may be the survivors of a failed experiment,

[18:08] Sylvia

but they are probably still highly intelligent,

[18:10] Sylvia

and well-trained dogs.

[18:15] Sylvia

Be on your guard.

[18:16] Sylvia

The unexpected may very likely happen.

[18:20] Keith

Get away from the dog, you stupid brat.

[18:23] Keith

Then I promise you'll at least die painlessly.

[18:40] Anya

Phone?

[18:42] Keith

Hey. If you don't hurry up...

[18:47] Terrorist F

Man, that scared me.

[18:48] Terrorist D

Who the hell's calling us right now?

[18:54] Terrorist D

Hello?

[18:57] Terrorist D

What? Seriously?

[18:59] Terrorist D

Hey, Keith, we've got trouble!

[19:00] Terrorist D

Apparently some suspicious guys showed up at two of our hideouts!

[19:04] Terrorist G

D-Don't tell me it's the Secret Police...

[19:06] Terrorist C

How?! Did someone leak info?

[19:09] Keith

Tch. I haven't seen Kris all morning, so I kind of suspected, but...

[19:15] Terrorist A

It was a good idea to move locations.

[19:17] Keith

Nobody panic!

[19:19] Keith

We're switching over to Plan B and...

[19:25] Keith

Hey! Where'd the brat go?

[19:27] Kurt

Huh? Wh-What the?!

[19:34] Anya

Mister Dog is Anya's friend?

[19:37] Anya

Wait, did you know the phone was going to ring before it did?

[19:42] Anya

You...

[19:43] Anya

can see the future?

[19:46] Anya

Is it a telepath like me?

[19:54] Anya

Mister Dog! Go into that building!

Mama will save us!

[19:59] Anya

No! Not that way!

[20:01] Anya

Go back!

[20:06] Yor

Miss Anya?!

[20:10] Keith

What are you dumbasses doing?!

[20:12] Terrorist E

We were distracted by the phone...

[20:13] Terrorist F

Whatever. Who cares about her?

[20:16] Terrorist F

We need to get the plan rolling.

[20:17] Keith

You idiots! She's seen our faces!

[20:20] Keith

Hey, Kurt, come with me!

[20:21] Keith

We're taking one of the dogs, too.

[20:23] Terrorist F

You're gonna go after her?

[20:25] Keith

Tear that map off the wall.

We're abandoning this hideout, too.

[20:28] Keith

You guys get to the designated location and spread out.

[20:31] Terrorist C

Got it.

[20:33] Anya

Dog! Stop! Let me down!

[20:35] Anya

Someone save me!

[20:38] Anya

I'm being chased by bad guys!

[20:41] Passerby D

What is that? How cute.

[20:43] Passerby E

I wonder if she's playing tag.

[20:46] Anya

Mister Dog runs so fast!

[20:50] Anya

He's so fast, and...

[21:00] Anya

So exciting!

[21:04] Anya

Okay, Mister Dog!

[21:06] Anya

Let's make a break for it and go
right to the police officers!

[21:09] Anya

Anya and Mister Dog...

[21:12] Anya

are gonna solve this on our
own and save the day!

[21:16] Anya

And then... I'll be Starlight Anya again!

[21:35] Keith

Thanks for saving us the trouble.

[21:36] Anya

We're right back where we started!

[21:39] Anya

Right face!

[21:45] Keith

You're not getting away.

[21:48] Keith

Do it. Make it quick.

[21:50] Kurt

R-Right...

[21:57] Kurt

No hard feelings, kid.

[22:17] Yor

You won't get away with this,

[22:19] Yor

Mr. Perverted Kidnapper!

[22:22] Yor

It is far too early for
Miss Anya to get married!

SIGN DISARM THE TIME BOMB

Revision #1

Created 2024-01-02 10:37:42 UTC by whimsee

Updated 2024-01-02 10:40:39 UTC by whimsee